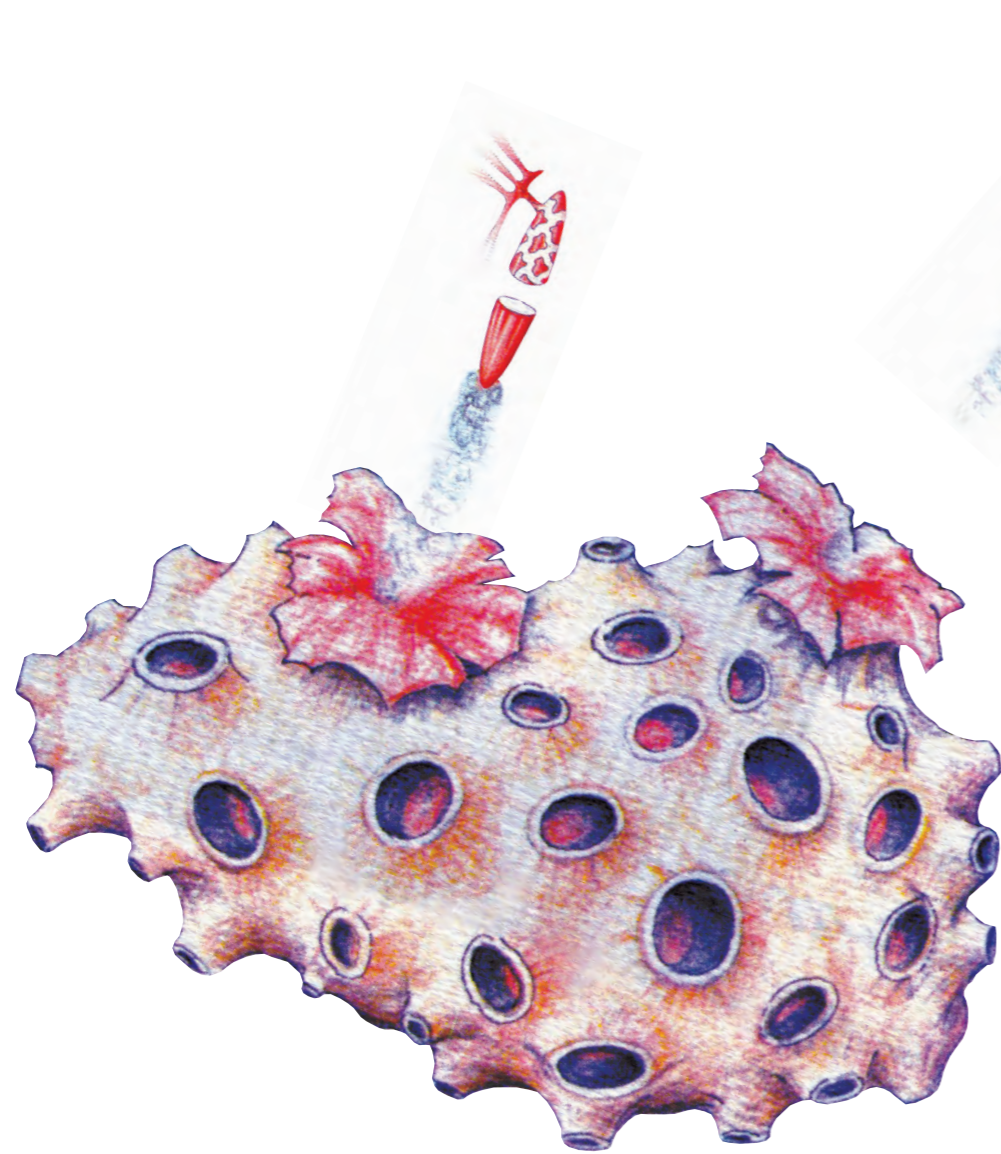


Unlguailbch, was mcaht Ihr Hrin da grdae?

Wir nehmen Sie beim Wort:
www.usg.ch & www.usg-stuttgart.de

«Wir machen alles, was mit Kommunikation und Sprache zu tun hat: übersetzen, kontrollieren, redigieren und kreieren. Da können Sie uns beim Wort nehmen, denn seit 30 Jahren sind wir die Nr. 1 zur Lösung nachbabylonischer Sprachprobleme.»



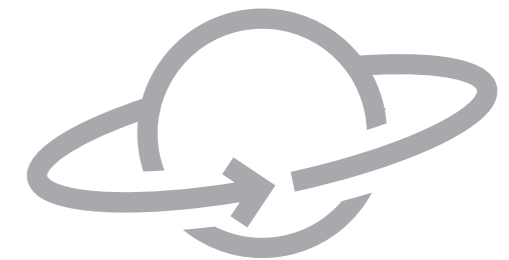
Wuarm knan fsat jdeer deesin Staz onhe Pleorbme Iseen, ohowbl, assuer dem etresn und leztetn, alle Bstubahcen eneis Wroets veutrashct wduren? Afugrnud enier Sduite an enier Elingshcen Unvirestiät ist es eagl, in wleher Rienhnefoge die Bcuhtsbaen in eniem Wrot sethen, das enigz wchitge dbaei ist, dsas der estre und lzete Bcuhtsbae am rcihgiten Paltz

snid. Der Rset knan ttolaer Bölsdinn sien, und Sie können es torztedm onhe Porbelme Iseen. Das ghet dseahlb, wiel wir nchit Bcuhtsbae für Bcuhtsbae enizlen Iseen, snodren Wröetr als Gnaezs. Smtimt's? Und das funktioniert sogar in einer Fremdsprache: weil wir in Wortbildern lesen. Unglaublich, aber wahr, und es funktioniert auch in Englisch: «Fi yuo cna raed

tihs, yuo hvae a sgtrane mnid too. Cna yuo raed tihs? Olny 55 plepoe out of 100 can.» Auch wenn wir einfach alle Vokale mit «x» ersetzen, das Gehirn richtet es wieder: Nxchmxls, xs xst vxrrxckt, xbxr dxs Gx-hxrn mxcht xs wxnder rxchtgx! Nr wnn wr Bchstbn wglssn wrd s krtsch. Selbst wenn wir alle Worte aneinanderreihen, versteht man den Text: Natürlichkannmansoschrei-

bendassmankeineLeerzeichensetzt. UndjedermannkanndasGanzeauchwirklichlesen. Kleine Steigerung gefällig? Prima! Dann gilt a = i, e = a, i = o, o = u und u = e. Bitte prägen Sie sich das gut ein und lesen Sie dann den folgenden Text: «Woa kinnst de dis lasan? As word vun illen Motgloadarn arwirtat, doasa Rochtlonolan ze bafulgan». Genial, nicht? Tönt wie

Oberbayrisch und bleibt doch verständlich. Unverständlich ist nur, dass nicht noch mehr deutsche Firmen ihre Sprachprobleme bei uns lösen. Wir machen alles was mit Kommunikation und Sprache zu tun hat: übersetzen, kontrollieren, redigieren und kreieren. Da können Sie uns beim Wort nehmen. www.usg.ch: Die Nr. 1 zur Lösung nachbabylonischen Sprachprobleme.



USG ÜBERSETZUNGS-SERVICE AG